



# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПОЛОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ ASTOR G7 Fantom



Мы создаём безопасное, качественное и удобное в использовании полумоечное оборудование благодаря техническим преимуществам и инновационным идеям!

## Введение

Данное руководство по эксплуатации содержит всю необходимую информацию по использованию и обслуживанию поломоечной машины. Пожалуйста, внимательно прочтите его, прежде чем приступить к работе. Только при правильной эксплуатации и регулярном техническом обслуживании можно поддерживать машину в идеальном рабочем состоянии. Данное руководство по эксплуатации является важной частью изделия и должно храниться вместе с машиной.

В целях обеспечения вашей безопасности при эксплуатации машины и выполнении технического обслуживания необходимо соблюдать следующие инструкции:

- НЕ используйте машину после употребления алкоголя или лекарств.
- Выключайте машину перед любым техническим обслуживанием или ремонтом.
- Машина может использоваться только обученным и компетентным персоналом; детям и инвалидам запрещено использовать поломоечное оборудование.
- Защищайте аккумуляторы от открытого огня, искр и дыма.
- НЕ используйте машину в местах с легковоспламеняющимися или взрывоопасными жидкостями, газами и парами.
- При работе с машиной НЕ надевайте свободную одежду и держитесь подальше от движущихся частей машины.
- НЕ курите во время зарядки аккумуляторов.
- В случае пожара используйте порошковый огнетушитель вместо воды.
- Перед утилизацией поломоечного оборудования необходимо отправить его в сервисный центр, чтобы изъять для переработки выработавших свой ресурс комплектующие, которые и могут нести вред окружающей среде.

Если у вас есть какие-либо вопросы, жалобы или предложения, пожалуйста, свяжитесь с нами, мы с радостью поможем вам и окажем все необходимые консультационные услуги.

Команда Astor от души желает вам успехов в работе с нашим поломоечным оборудованием!!

# Оглавление

## Глава 1. Общие характеристики

1/3

1.1 Применение

1.2 Обзор изделия

1.3 Панель управления и клавиши

1.4 Аксессуары

1.5 Расходные материалы и дополнительные элементы

## Глава 2. Разгрузка и сборка машины

4/5

2.1 Разгрузка машины

2.2 Сборка машины

## Глава 3. Проверки перед использованием

6/8

3.1 Список для проверки

3.2 Список для регулировки

## Глава 4. Указания по эксплуатации

9/11

4.1 Запуск машины

4.2 Чистка пола	
4.3 Сброс воды	
4.4 Остановка машины	
4.5 Заряд аккумулятора	
<b>Глава 5. Очистка и техническое обслуживание машины</b>	<b>12/14</b>
5.1 Очистка машины	
5.2 Техническое обслуживание машины	
<b>Глава 6. Хранение и перевозка машины</b>	<b>15</b>
6.1 Хранение машины	
6.2 Перевозка машины	
<b>Глава 7. Возможные проблемы и их решения</b>	<b>16</b>
<b>Глава 8. Послепродажное обслуживание</b>	<b>17</b>
8.1 Общее описание	
8.2 Гарантия	
8.3 Негарантийные случаи	
<b>Технические параметры &amp; Гарантийный талон</b>	

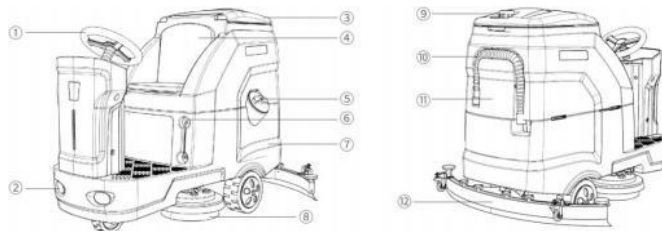
## Глава 1. Основные характеристики

### 1.1 Применение

Данный продукт может использоваться в различных помещениях, таких как парковки, склады, производства, аэропорты и вокзалы, спортивные объекты, больницы, супермаркеты, ТЦ и БЦ и другие здания, и оказывает хорошее чистящее действие на полы из эпоксидной смолы, ПВХ, керамической плитки, дерева и резины.

### 1.2 Обзор машины

- 1 Руль
- 2 Фара
- 3 Крышка бака для грязной воды
- 4 Спинка сидения
- 5 Указатель уровня воды
- 6 Водосборник
- 7 Бак для чистой воды
- 8 Щетка
- 9 Сигнальная лампочка
- 10 Труба для грязной воды
- 11 Бак для грязной воды
- 12 Скребок



### 1.3 ППанель управленич

- |                                       |                                |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Выкюление                           | 8 Вперед                       |
| 22 Включение                          | 9 Пуск\ Остановка машины       |
| 3 ЭКОО                                | 10 Двигатель щеточной пластины |
| 4 Индикатор питания                   | 11 Двигатель всасывания        |
| 5 Индикатор неисправности             | 12 Регулировка уровня воды     |
| 6 Индикатор полного бака грязной воды | 13 Громкоговоритель            |
| 7 Увеличение\замедление скорости      | 14 Основной свет               |
|                                       | 15 Назад                       |



#### 1.4 Аксессуары

При получении машины обязательно проверьте комплектацию. В случае, если вы заметите, что есть недостающие детали, обязательно сообщайте нам

Аксессуар	Число
Скребок	1
Зарядное устройство	1
Сквидж	1
Сумка для инструментов	2
Инструкция	1
Гарантийный талон	1
Запасные предохранители	2

#### 1.5 Расходные материалы

- Под расходными материалами понимаются принадлежности, которые постепенно изнашиваются и требуют замены, когда они не могут нормально работать.
- Расходные материалы и дополнительные принадлежности можно приобрести у оригинального производителя.

Расходные материалы	Необязательные элементы
Игольчатая пластина	Пластина с иглами
Уплотнительная лента	Подкладка (красная)
Игольчатая пластина	Подкладка (черная)
Подкладка для чистки (кр.)	Подкладка для чистки (бел.)
Подкладка для чистки (черн.)	
Подкладка для чистки (бел.)	

## Глава 2. Разборка и сборка машины

### 2.1 Извлечение машины

- Извлекайте упаковку осторожно, чтобы не повредить устройство.
- Мы рекомендуем сохранить упаковку изделия, поскольку она может быть использована повторно при необходимости ремонта или транспортировки машины.
- НЕ разгружайте и не распаковывайте устройство с применением силы.

### 2.2 Сборка машины

#### 2.2.1 Установка скребка

- С помощью рукоятки для подъема скребка опустите пластиковый держатель скребка.
- Пропустите винты крепления скребка через отверстия держателя скребка и затяните их пластмассовыми ручками. ➤ Установите трубу для отвода сточных вод..



#### 2.2.2 Установка трубы отвода сточных вод

- Снимите крышку резервуара для сточных вод и вставьте трубу для отвода сточных вод.



- Вставьте коническую горловину всасывающей трубы в отверстие канализационной емкости, а другой конец - во всасывающее отверстие скребка.



### 2.2.3 Подключение шнуров аккумулятора

- Проверьте все ли аккумуляторы и шнуры затянуты. Перед установкой или снятием батареи отсоедините сначала отрицательный провод (-), а затем положительный провод (+). При переподключении обратите особое внимание на полярность батареи, так как неправильное подключение может привести к повреждению электрических компонентов; Close the sewage tank.



## Глава 3. Проверки перед использованием

### 3.1 Список для проверки

#### 3.1.1 Проверка уровня чистой воды в баке

- Перед началом работы убедитесь, что в баке для чистой воды достаточно воды. НЕ выполняйте очистку без достаточного количества воды, иначе пыль может быть засосана во всасывающий двигатель, что приведет к громкому шуму и низкой эффективности работы.



#### 3.1.2 Проверка уровня грязной воды в баке

- Обратите особое внимание на уровень воды в резервуаре для грязной воды. Если плавающие шарики находятся в самом верхнем положении, немедленно слейте воду из бака, иначе сгорит двигатель всасывания.



#### 3.1.3 Проверка напряжения в аккумуляторе

- При включении общего выключателя на вольтметре отображается текущее напряжение батарей. Если последний столбик вольтметра мигает, значит, напряжение недостаточное, и следует немедленно зарядить батареи.
- Обратите внимание, что глубокая разрядка, например, частое использование машины при напряжении ниже приведет к сокращению срока службы батарей

### Проверка степени изношенности щеточной пластины

- Проверьте, не изношен ли щеточный диск. Если да, отрегулируйте высоту щеточной пластины или замените ее.



### 3.1.5 Проверка степени изношенности водосборной балки

- Проверьте, не изношен ли щеточный диск. Если да, отрегулируйте высоту щеточной пластины или замените ее.



## 3.2 Элементы регулировки

### 3.2.1 Регулировка держателя для скребка

- Для подъема или опускания держателя скребка используйте гайки на универсальных колесах.



### 3.2.2 Регулировка держателя скребка

- Опустите держатель скребка и посмотрите, касается ли полоса земли.
- Осторожно надавите на машину и посмотрите, слегка ли согнута полоса и не оставляет ли она зазора между собой и землей.
- Если между полосой и землей есть зазор или полоса прижата слишком плотно, используйте универсальные колесики на держателе выжимки, чтобы отрегулировать его положение.



## Глава 4. Указания по эксплуатации

### 4.1 Запуск машины

- Включите питание.
- Поверните кнопку вперед/назад на передачу вперед и нажмите на педаль ускорения, после чего машина начнет двигаться вперед.
- Поверните кнопку вперед/назад на передачу назад и нажмите на педаль ускорения, после чего машина начнет двигаться назад.
- Если необходимо остановить машину, просто отпустите педаль ускорения, чтобы электромагнитный тормоз сработал автоматически.

**Примечание: когда машина движется назад или ее необходимо транспортировать, убедитесь, что щеточная пластина и скребок подняты, иначе щеточная пластина будет изношена, а скребок деформирован.**

### 4.2 Чистка пола

- Положите щеточную пластину и скребок.
- Включите общий выключатель.
- Нажмите кнопку щеточной пластины и кнопку двигателя всасывания.
- Поверните кнопку движения вперед/назад на переднюю передачу, возьмитесь за руль, нажмите на педаль ускорения и плавно приведите машину в движение.



### Важно:

1. При включении двигателя щеточной пластины НЕ оставляйте машину на одном месте в течение длительного времени, т.к. это приведет к появлению ненужных следов на земле.
2. При использовании машины для мытья эпоксидного пола следует применять игольчатую пластину с чистящей накладкой, чтобы не повредить грунт.
3. При добавлении чистой воды в бак для воды обратите внимание на качество воды, чтобы избежать засорения.
4. После продолжительной работы машины необходимо слить воду из бака для сточных вод, чтобы предотвратить сгорание всасывающего двигателя.
5. Если машина используется для очистки сильно замасленного пола, добавьте в бак для чистой воды некоторое количество моющего средства для достижения лучшего эффекта очистки. В этом случае необходимо использовать пеногаситель, так как слишком большое количество пены чрезвычайно вредно для всасывающего двигателя и может привести к его сгоранию.
6. По окончании работы немедленно слейте и промойте резервуар для сточных вод.
7. В зимнее время или в очень холодных регионах после использования машины следует слить воду из бака для чистой воды.

### 4.3 Слив грязной воды

- Перед сливом сточных вод остановите машину и выключите общий выключатель.
- ➤ Опустите трубу для слива сточных вод, откройте крышку и слейте сточные воды. ➤ Для промывки бака используйте чистую воду.



### 4.4 Выключение машины

- По окончании работы выключите кнопку щеточной пластины и поднимите щеточную пластину.

- Выключите всасывающий двигатель и поднимите скребок.
- Слейте воду из бака для сточных вод.
- Переместите машину в подходящее место для хранения.
- Выключите кнопку питания и извлеките ключ.

**Примечание: если машина не будет использоваться в течение длительного времени, пожалуйста, полностью зарядите аккумуляторы, отсоедините аккумуляторные шнуры, чтобы избежать потери питания.**

#### 4.5 Зарядка аккумуляторов

**Примечание: машина питается от двух необслуживаемых свинцово-кислотных аккумуляторов напряжением 12 В, общее напряжение системы составляет 24 В..**

- ➤ В процессе работы общее напряжение аккумуляторов будет постепенно снижаться. Если на вольтметре мигает последняя полоска, значит, машина разряжается, и необходимо немедленно зарядить аккумуляторы.
- При обслуживании аккумуляторов надевайте перчатки, чтобы избежать контакта с кислотными веществами.
- Проверьте, не изношены ли аккумуляторные шнуры и не ослаблены ли соединительные детали, и при необходимости замените их.
- Храните батареи в сухом и чистом месте и следите за тем, чтобы на них не было пыли, поскольку она чрезвычайно вредна для батарей, в некоторых случаях она может даже вызвать их возгорание. Также НЕ кладите на батареи какие-либо предметы (особенно металлические).
- Чтобы продлить срок службы аккумуляторов, заряжайте их сразу после окончания чистки. Глубокая разрядка аккумуляторов категорически запрещена, так как это приведет к снижению их емкости и сокращению срока службы.
- Правильные действия при зарядке аккумуляторов: сначала установите аккумуляторы, затем подключите их к сети.
- Если машина не будет использоваться в течение длительного времени полностью зарядите аккумуляторы, отсоедините аккумуляторные шнуры, чтобы избежать потери питания.

## Глава 5. Чистка и техническое обслуживание машины

Регулярное техническое обслуживание может продлить срок службы машины.

### 5.1 Чистка машины

- Регулярно проверяйте колеса и удаляйте запутавшиеся в них детали.
- Регулярно очищайте чистой водой бак для сточных вод и трубу для отвода сточных вод.
- Очистите фильтр водяного клапана. Если в его прозрачной крышке имеются загрязнения, отвинтите фильтр и промойте крышку и сетку фильтра.

**Внимание: НЕ мойте корпус машины непосредственно водой, так как он НЕ является строго водонепроницаемым и в этом случае может произойти короткое замыкание или возгорание.**

### 5.2 Техническое обслуживание машины

#### 5.2.1 Замена щеточной пластины

- Установите машину на ровной площадке и положите щеточный диск.
- Поверните пластиковую рукоятку против часовой стрелки, чтобы снять щетку.
- Возьмитесь за щетинки, слегка приподнимите щеточный диск и покачайте его из стороны в сторону, после чего щеточный диск будет снят.
- При установке новой щеточной пластины убедитесь, что фланцевая пластина совмещена с отверстиями на щеточной пластине, и поверните ее в любом направлении для завершения установки.
- Установка игольной пластины: добавьте чистящую прокладку на нижнюю часть игольной пластины и установите ее, следуя инструкциям выше. Игольчатые пластины и чистящие подушечки можно приобрести у оригинального производителя.
- Глубокая разрядка категорически запрещена, так как это приведет к снижению их емкости и срока службы.





Step 1



Step 2



Step 3



### 5.2.2 Замена балки для скребка

- С помощью кнопки подъема сквиджа опустите сквидж, поверните пластиковую ручку и выньте сквидж.
- Снимите задние колеса скребка, с помощью гаечного ключа отверните крепежные гайки скребка, открутите ручку крепления и выньте планку, переднюю планку, заднюю планку и скребок.
- Установите новый скребок и затяните задние колеса и крепежные гайки.



### 5.2.3 Снятие и установка фильтра

- ⌚ Фильтр расположен с правой стороны переднего колеса. После длительного использования машины, если выход воды мал или не производится, отвинтите прозрачную крышку в нижней части фильтра и очистите фильтрующую сетку



## Глава 6. Хранение и транспортировка

### 6.1 Хранение и транспортировка машины

- Убедитесь в том, что резервуары для воды слиты и очищены.
- ➤ Перед постановкой машины на хранение зарядите аккумулятор. Если машина не используется в течение длительного времени, регулярно (не реже одного раза в месяц) заряжайте аккумулятор, чтобы
- не реже одного раза в месяц), чтобы обеспечить достаточный заряд.

### 6.2 Транспортировка машины

- При подъеме или опускании машины убедитесь, что она находится в устойчивом положении, чтобы предотвратить ее опрокидывание или падение.
- Когда машина покидает завод, ее закрепляют на деревянном поддоне и перевозят на транспортном средстве с соответствующим оборудованием.
- По прибытии на место назначения для погрузки и разгрузки должно использоваться то же самое оборудование.
- При использовании вилочного погрузчика для перемещения машины ее необходимо перемещать вместе с упаковкой; не допускайте опрокидывания машины во время работы.

## Глава 7. Возможные проблемы и их решения

Батареи не заряжаются	Зарядное устройство неисправно	Замените деталь
	Порт зарядки окислен	
Не работает всасывающий мотор	Перегорел предохранитель	Замените деталь
Двигатель щеточной пластины не работает	Предохранитель перегорел	Замените деталь
Затруднена подача чистой воды	Засорился трубопровод чистой воды	Прочистите трубу
	На крышке фильтра есть загрязнения	Почистите фильтр
	Неисправен электромагнитный клапан	Проверьте электромагнитный клапан
Машина громко шумит при работе	Скребок находится в неправильной позиции	Отрегулируйте высоту скребка
	Сломан двигатель всасывания	Замените деталь
Щеточный диск	Щеточный диск часто падает	Неправильная эксплуатация
	Пряжка щеточной пластины изношена	Замените деталь
Эффективность всасывания грязной воды низкая	Всасывающий трубопровод заблокирован	Очистите трубопровод
	Заблокирован сепаратор плавающего шарика	Очистите сепаратор
	Треснула защита бака грязной воды	Замените деталь
	Треснула балка скребка	Замените деталь

## Глава 8. Послепродажное обслуживание

### 8.1 Общая характеристика

- Семидневный гарантированный возврат, пятнадцатидневная гарантированная замена, годовая гарантия на всю машину, 6-месячная гарантия на поврежденные детали, отсутствие гарантии на расходные материалы (исчисляется со следующего дня после получения машины).
- Квитанция о доставке и счет-фактура являются гарантийными сертификатами и должны храниться надлежащим образом.

### 8.2 Гарантийные случаи

Категория	Содержание	Гарантийный период
Оборудование, моторы		1 год
Расходные материалы	Щётки, водосборные резинки, фильтры и иные расходные материалы	Не входит в гарантию

### 8. Случаи, на которые не распространяется гарантия

- Оператор не выполняет техническое обслуживание в соответствии с инструкцией по эксплуатации, что приводит к повреждению или выходу из строя.
- Поверхность и/или конструкция машины явно повреждены в результате неправильной эксплуатации.
- Разборка или модификация, не одобренная оригинальным производителем.
- Повреждение вследствие погодных или форс-мажорных обстоятельств.  
Гарантия истекла или машина использовалась более 1500 часов.

## Технические параметры машины

Категория	G7 Fantom
Емкость аккумулятора (В/Ач)	24/200
Мощность всасывания (Вт)	600
Двигатель щеточной пластины (В)	350 * 2
Рабочая ширина уборки (мм)	800
Теоретическая производительность (м2/ч)	6,500
Общий вес (кг)	345.5
Время работы от одного заряда (ч)	3-5
Объем бака чистой воды (л)	138
Объем бака для грязной воды (л)	140
Размер машины (мм)	1,520 * 1,200 * 1,300

# Гарантийный талон

ФИО		Контактный телефон:	
Адрес		Номер счета:	
Дата обращения:		Серийный номер:	
Вид продукта:		Дата:	
Заменяемые комплектующие:			
Описание проблемы:			

# ASTOR

